# COBCLES

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОУНАРКОМА І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 90 (7531)СУБОТА 18 ВЕРАСНЯ 1943 г.

Нашы войскі авалодалі вялікім чыгуначным вузлом і горадам Нежын, горадам і портам Новарасійск фарсіравалі раку Дзесна і занялі горад Ноўгарад-Северскі.

Чырвоная Армія працягвае паспяхова наступаць на Кіеўскім, Запарожскім, Мелітопальскім, Паўлаградскім, Бранскім, Прылукскім і Рослаўльскім наз прамках, на паўднёвы захад ад Харкава.

## ЗАГАД

## Генералу арміі РАКАСОЎСКАМУ

Войскі Цэнтральнага фронта, прадаўжаючы наетупление, сёння 15 верасня пасля двухдзённых жорсткіх баёў авалодалі вялікім чыгуначным вузлом і горадам НЕЖЫН-важнейшым апорным пунктам абароны немцаў на шляхах да Кіева.

У баях за НЕЖЫН вызначыліся войскі генераллейтэнанта ЧЭРНЯХОЎСКАГА, генерал-маёра КАЗ-ЛОВА П. М., гвардзейцы-танкісты генерал-лейтэнанта танкавых войск КАРЧАГІНА і лётчыкі генерал-лейтэнанта авіяцыі РУДЗЕНКА.

Асабліва вызначыліся:

280 Канатопская стралковая дывізія генерал-маёра ГОЛАСАВА, 132 Бахмачская стралковая дывізія генерал-маёра ШКРЫЛЕВА, 24 Гвардзейская мехаиізаваная брыгада палкоўніка МАКСІМАВА, 25 Гвардзейская механізаваная брыгада палкоўніка АРТАМОНАВА, 26 Гвардзейская Сеўская механізаваная брыгада генерал-маёра БАРЫНАВА, 57 Гвардзейская танкавая брыгада падпалкоўніка СІ-ЛАВА, 299 штурмавая авіяцыйная дывізія палкоўніка КРУПСКАГА, 286 знішчальная авіяцыйная дывізія палкоўніка ІВАНОВА.

У азнаменавание атрыманай перамогі, 7-му Гвардзейскаму механізаванаму корпусу, 24-й Гвардзейскай механізаванай брыгадзе, 25-й Гвардзейскай механізаванай брыгадзе, 57-й Гвардзейскай танкавай брыгадзе, 299 штурмавой авіяцыйнай дывізіі і 286 знішчальнай авіяцыйнай дывізіі, якія вызчачыліся ў баях за вызваление горада НЕЖЫН, прысвоіць назву «Нежынскіх», і надалей гэтыя злучэнні называць:

7-ы Гвардзейскі Нежынскі механізаваны корпус, 24-я Гвардзейская Нежынская механізаваная брыгада,

25-я Гвардзейская Нежынская брыгада,

57-я Гвардзейская Нежынская танкавая брыгада, 299-я Нежынская штурмавая авіяцыйная дывізія, 286-я Нежынская энішчальная авіяцыйная дыві-

280-ю Канатопскую стралковую дывізію, 132-ю Бахмачскую стралковую дывізію, 26-ю Гвардзейскую Сеўскую механізаваную брыгаду, якія другі раз вызначыліся ў баях з нямецкімі захопнікамі, прадставіць да ўзнагароджання ордэнамі Чырвона-

Сёння 15 верасня ў 20 гадзін сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе нашым доблесным войскам, якія вызвалілі горад НЕЖЫН, -дванаццаццю артылерыйскімі залиамі са ста дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБВЯШЧАЮ ПА-ДЗЯКУ ўсім кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне горада НЕЖЫН.

Вечная слава героям, паўшым у барацьбе за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы Маршал Совецкага Саюза

І. СТАЛІН.

## ЗАГАД

## вярхоўнага галоўнакамандуючага Вярхоўнага Галоўнакамандуючага

Генерал-палкоўніку ПЯТРОВУ Віцэ-адміралу ВЛАДЗІМІРСКАМУ

емадзеянні з караблямі і часцямі Чорнаморскага флота ў выніку смелай аперацыі ўдарам з сущы і высадкай дэсанта з мора пасля пяцідзённых жорсткіх баёў, на працягу якіх разгромлены 73 пяхотная дывізія немцаў, 4 і 101 горна-стралковыя дывізіі немцаў, 4 горнастралковая дывізія румын і партовыя каманды марской пяхоты немцаў, — сёння, 16 верасня, штурмам авалодалі важным портам Чорнага мора і горадам НОВАРАСІЙСК.

У баях за НОВАРАСІЙСК вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта ЛЕСЕЛІДЗЕ, маракі контр-адмірала ХАЛАСЦЯКОВА, лётчыкі генерал-лейтэнанта авіяцыі ВЯРШЫНІНА і генерал-лейтэнанта авіяцыі ЕРМАЧЭНКАВА.

Асабліва вызначыліся:

318 стралковая дывізія палкоўніка ВРУЦ-КАГА, 55 Гвардзейская Іркуцкая ордэна Леніна і тройчы Чырвонасцяжная стралковая дывізія імені Вярхоўнага Совета РСФСР генерал-маёра АРШЫНЦАВА, 83 Чырвонасцяжная асобная марская стралковая брыгада падпалкоўніка КАЗЛОВА, 5 Гвардзейская танкавая брыгада палкоўніка ШУРАНКОВА, 290 асобны стралковы полк войск НКВД падпалкоўніка ПІСКАРОВА, 393 асобны батальён марской пяхоты капітан-лейтэнанта БОТЫЛЕВА, 11 штурмавая авіяцыйная дывізія Ваенна-Паветраных сіл Чорнаморскага флота падпалкоўніка ГУБРЫЙ, 88 Гвардзейскі знішчальны авіяцыйны полк маёра МАКСІМЕНКА, 889 начны лёгка-бамбардыровачны авіяцыйны полк маёра БАЧАРОВА, 2 брыгада тарпедных кацераў капітана 2 ранга ПРАЦЭНКА, 1 Чырвонасцяжны дывізіён вартавых кацераў капітанлейтэнанта ГЛУХАВА, 4 дывізіён вартавых кацераў капітан-лейтэнанта СІПЯГІНА, 81 гаубічны артылерыйскі полк падпалкоўніка АХмеханізаваная ТЫРЧАНКА, 69 Гвардзейскі артылерыйскі полк падпалкоўніка ПЯТРУНЯ, 1169 пушачны артылерыйскі полк палкоўніка ТАРАСАВА, 108 Гвардзейскі знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі полк маёра БАГНЫЧ, 195 горна-ўючны мінамётны полк падпалкоўніка ІВАНЯН, 1 Гвардзейскі асобны артылерыйскі дывізіён маёра МАТУШЭНКА, 251 асобны падвіжны артылерыйскі дывізіён капітана САЛУЯНАВА, 8 Гвардзейскі мінамётны полк падпалкоўніка MAKAPAH.

У азнаменаванне атрыманай перамогі, 318-й стралковай дывізіі, 83-й Чырвонасцяжнай лютуе нашым доблесным войскам, якія вызваасобнай марской стралковай брыгадзе, 5-й лілі горад НОВАРАСІЙСК, — дванаццаццю Гвардзейскай танкавай брыгадзе, 290-му асоб- артылерыйскімі залпамі са ста дваццаці чатынаму стралковаму палку войск НКВД, 393-му рох гармат. асобнаму батальёну марской пяхоты, 11-й штурмавой авіяцыйнай дывізіі, 88-му Гвардзейскаму знішчальнаму авіяцыйнаму палку, 889-му начному лёгка-бамбардыровачнаму авіяцыйнаму палку, 2-й брыгадзе тарпедных кацераў, 1-му Чырвонасцяжнаму дывізіёну вартавых кацераў, 4-му дывізіёну вартавых кацераў, 81-му гаубічнаму артылерыйсқаму палку, 69-му Гвардзейскаму артылерыйскаму палку, 1169-му НОВАРАСІЙСК. пушачнаму артылерыйскаму палку, 108-му Гвардзейскаму знішчальнаму супроцьтанкаваму за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы! артылерыйскаму палку, 195-му горна-ўючнаму

Войскі Паўночна-Каўказскага фронта ва ўза- мінамётнаму палку, 1-му Гвардзейскаму асобнаму артылерыйскаму дывізіёну, 251-му асобнаму падвіжному артылерыйскаму дывізіёну і 8-му Гвардзейскаму мінамётнаму палку, якія вызначыліся ў баях за вызваленне горада НОВАРАСІЙСК, прысвоіць назву «НОВАРА-СІЙСКІХ», і надалей гэтыя злучэнні і часці называць:

318-я Новарасійская стралковая дывізія,

83-я Чырвонасцяжная Новарасійская асобная марская стралковая брыгада,

5-я Гвардзейская Новарасійская танкаван

290-ы Новарасійскі асобны стралковы полк войск НКВД,

393-ці Новарасійскі асобны батальён марской пяхоты,

11-я Новарасійская штурмавая авіяцыйная дывізія, 88-ы Гвардзейскі Новарасійскі знішчальны

авіяцыйны полк, 889-ы Новарасійскі начны лёгка-бамбарды-

ровачны авіяцыйны полк, 2-я Новарасійская брыгада тарпедных каце-

1-ы Чырвонасцяжны Новарасійскі дывізіён вартавых кацераў,

4-ы Новарасійскі дывізіён вартавых кацераў, 81-ы Новарасійскі гаубічны артылерыйскі

69-ы Гвардзейскі Новарасійскі артылерыйскі

1169-ы Новарасійскі пушачны артылерыйскі

108-ы Гвардзейскі Новарасійскі знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі полк,

195-ы Новарасійскі горна-ўючны мінамётны

1-ы Гвардзейскі Новарасійскі асобны артылерыйскі дывізіён,

251-ы Новарасійскі асобны падвіжны артылерыйскі дывізіён,

8-ы Гвардзейскі Новарасійскі мінамётны полк. 55-ю Гвардзейскую Іркуцкую ордэна ЛЕНІНА і тройчы Чырвонасцяжную стралковую дывізію імені Вярхоўнага Совета РСФСР, якая неаднаразова ўжо вызначалася ў баях з ворагамі нашай Радзімы, прадставіць да ўзнагароджання ордэнам СУВОРАВА 2-й СТУ-

Сёння, 16 верасия, у 20 гадзін сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы са-

Караблям Чорнаморскага Флота ў гэты-ж час зрабіць салют дванаццаццю залнамі, войскам і караблям, якія вызвалілі ад нямецкафашысцкага іга другую базу Чорнаморскага Ваенна-Марскога Флота-НОВАРАСІЙСК.

За выдатныя баявыя дзеянні АБВЯШЧАЮ ПАДЗЯКУ ўсім кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне горада

Вечная слава героям, паўшым у барацьбе Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы Маршал Совецкага Саюза

16 верасня 1943 года.

I. СТАЛІН.

## ЗАГАД

## Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Генералу арміі РАКАСОЎСКАМУ

Войскі Цэнтральнага фронта, прадаўжаючы наступленне, пасняхова фарсіравалі раку Дзесна і сёння, 16 верасня, з боем авалодалі вялікім аворным пунктам абароны немцаў на рубяжы гэтай ракі—горадам НОУГАРАД-СЕ-ВЕРСКІ.

Такім чынам, раней падрыхтаваная немцамі абарона па заходняму берагу ракі Дзесна аказалася прарванай у выніку ўмелых і рашучых дзеянняў войск Цэнтральнага фронта.

У баях пры фарсіраванні ракі Дзесна і за вызваление горада НОЎГАРАД-СЕВЕРСКІ вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта РАМАНЕНКА, генерал-лейтэнанта БАТАВА і генерал-лейтэнанта ПУХАВА.

У баях за НОУГАРАД-СЕВЕРСКІ асабліва вызначы-

102 Далёкаўсходняя стралковая дывізія генерал-маёра АНДРЭЕВА, 140 Сібірская стралковая дывізія генерал-маёра КІСЯЛЕВА, 162 стралковая дывізія генерал-маёра КІСЯЛЕВА, 162 стралковая дывізія генерал-маёра СЕНЧЫЛА, 478 мінамётны полк падпалкоўніка ОСТА-ПЕНКА, 120 знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі полк падпалкоўніка ДЗМІТРЫЕВА, 94 Гвардзейскі мінамётны полк падпалкоўніка КАВАЛЕНКА, 235 зянітны артылерыйскі полк маёра ПАПОВА, 14 інжынерна-сапёрная брыгада падпалкоўніка ГАБЕР, 321 інжынерны батальён маёра ПАПОВА.

У азнаменавание атрыманай перамогі паімянованым злучэнням і часцям прысвоїць назву «НОЎГАРАД-СЕ-ВЕРСКІХ» і надалей іх называць:

102-я Далёкаўсходняя Ноўгарад-Северская стралковая

дывізія, 140-я Сібірская Ноўгарад-Северская стралковая дыві-

162-я Ноўгарад-Северская стралковая дывізія,

478-ы Ноўгарад-Северскі мінамётны полк,

120-ы Ноўгарад-Северскі знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі полк,

94-ы Гвардзейскі Ноўгарад-Северскі мінамётны полк, 235-ы Ноўгарад-Северскі зянітны артылерыйскі полк, 14-я Ноўгарад-Северская інжынерна-сапёрная брыгада, 321-ы Ноўгарад-Северскі інжынерны батальён.

Апрача таго, у баях пры фарсіраванні ракі Дзесна вызначыліся:

69-я Чырвонасцяжная Сеўская стралковая дывізія генерал-маёра КУЗАЎКОВА,

37-я Гвардзейская стралковая дывізія палкоўніка УШАКОВА,

307-я стралковая дывізія генерал-маёра ЕНЬШЫНА, 73-я стралковая дывізія генерал-маёра СМІРНОВА, 137-я стралковая дывізія генерал-маёра АЛФЕРАВА, 8-я стралковая дывізія палкоўніка ГУДЗЬ,

74-я стралковая дывізія генерал-маёра КАЗАРАН, 6-ы асобны артылерыйскі полк маёра ЧЫЧКАН,

1168-ы цяжкі артылерыйскі полк маёра ОГАРКАВА, 6-я асобная інжынерна-сапёрная брыгада палкоўніка ОСТАПАВА,

7-я штурмавая інжынерна-сапёрная брыгада падпалкоўніка БАРАШ,

9-ы асобны пантонна-маставы батальён падпалкоўніка ШКЛЯР,

49-ы асобны пантонна-маставы батальён маёра ПАУ-ЛАВА,

50-ы асобны пантонна-маставы батальён маёра ФЕДА-РАВА.

За паспяховае фарсіраванне ракі Дзесна камандармаў, а таксама камандзіраў злучэнняў і часцей, якія вызначыліся, прадставіць да ўзнагароджання ордэнамі СУВО-РАВА.

Сёння, 16 верасия, у 22 гадзіны сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе нашым доблесным войскам, якія паспяхова фарсіравалі, раку Дзесна і вызвалілі горад НОЎГАРАД-СЕВЕРСКІ,—дванаццаццю артылерыйскімі залпамі са ста дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБВЯШЧАЮ ПАДЗЯКУ ўсім кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях пры фарсіраванні ракі Дзесна і вызваленні горада НОЎ-ГАРАД-СЕВЕРСКІ.

Вечная слава героям, паўшым у барацьбе за свабоду я незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

## Вярхоўны Галоўнакамандуючы / Маршал Совецкага Саюза

І. СТАЛІН.

Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР

Аб прысваенні звання Героя Совецкага Саюза камандзірам злучэнняў беларускіх партызан т. т. Дуброўскаму Ф. Ф. і Лабанок В. Е.

За ўзорнае выкананне баявых заданняў Камандавання ў барацьбе супроць нямецка-фашысцкіх захопнікаў у тыле праціўніка і праяўленыя пры гэтым адвагу і геройства і асобыя заслугі ў развіцці партызанскага руху ў адной з абласцей Беларусі—прысвоіць званне Героя Совецкага Саюза з уручэннем ордэна Леніна і медалі «Залатая звязда» камандзірам злучэнняў беларускіх партызан таварышам Дуброўскаму Фёдару Фамічу і Лабанок Владзіміру Елісеевічу.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага СОСР М. КАЛІНІН. Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль. 16 верасня 1943 г.

#### АБ ПРЫСВАЕННІ ВОІНСКІХ ЗВАННЯЎ АФІЦЭРСКАМУ САСТАВУ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ

Пастанова Совета Народных Камісараў Саюза ССР

Совет Народных Камісараў Саюза ССР же-

Прысвоіць ніжэйпаіменаваным асобам воінскія званні, устаноўленыя Указам Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР ад 7 мая 1940 года: Званне ГЕНЕРАЛ-МАЕРА

Гаршкову Анатолію Пятровічу. Дзікан Ігнацію Максімавічу. Дуброўскаму Фёдару Фамічу. Дука Міхаілу Ільічу. Капуста Філіпу Філіпавічу. Кардовіч Іосіфу Мітрафанавічу. Кляшчову Аляксею Ефімавічу. Кожар Ільі Паўлавічу. Кожар Ільі Паўлавічу. Казлову Васілію Захаравічу. Казлову Васілію Іванавічу. Каралёву Нікалаю Філіпавічу. Чарнышову Васілію Ефімавічу.

Старшыня Совета Народных Камісараў Саюза ССР I. СТАЛІЯ.

Кіраўнік Спраў Соўнаркома СССР Я. ЧАДАЕТ.

Масква, Крэмль, 16 верасня 1943 г.

#### Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР ав узнагароджанні ордэнамі партызан беларускай сер

За доблесць і мужнасць, праяўленыя ў партызанскай барацьбе супроць нямецка-фашысцкіх захопнікаў, і асобыя заслугі ў развіцці партызанскага руху узнагародзіць:

#### ОРДЭНАМ ЛЕНІНА

- 1. Арцішука Аляксея Фёдара-
- 2. Брагіна Аляксея Фёдаравіча. 3. Ванеева Владзіміра Грыгор'е-
- 4. Гаўрылава Грыгорыя Паўлавіча
- 5. Зімяніна Міхаіла Васільевіча. 6. Марыненка Калістрата Са-
- вельевіча.

  7. Маркава Фёдара Грыгор'е-
- віча. 8. Сіманенка Владзіміра Нікіта-
- віча. 9. Тімчука Івана Мацвеевіча. 10. Языховіча Фёдара Міхайла-

#### ОРДЭНАМ ЧЫРВОНАГА СЦЯГУ

- 1. Аўхімовіча Нікалая Ефрэмавіча
- Амельчанка Гаўрыіла Грыгор'евіча.
   Антоненка Панцелея Сямё-
- навіча.
  4. Астрэйка Аляксандра Аляксандравіча.
- Атраховіча (Кандрат Крапіва) Қандрата Қандратавіча.
   Афанасьева Еўгенія Мітра-
- 6. Афанасьева Еўгенія Мітрафанавіча7. Балабуткіна Сямёна Лук'я-
- навіча. 8. Барашкава Міхаіла Парфе-
- навіча, 9. Белых Сцяпана Мітрафанавіча,
- Былінскага Івана Сямёнавіча.
   Барысенка Івана Сцяпанавіча.
- 12. Барадаўкіна Сцяпана Якаўлевіча13. Баярава Пятра Лук'янавіча,
- Букіна Фёдара Васільевіча.
   Букштынава Фёдара Іванавіча.
- Васілевіча Ефрэма Пятровіча;
   Варвашэня Івана Дзянісавіча;
   Вітко Васілія Фёдаравіча;
- 19. Ганенка Івана Пятровіча, 20. Ганеева Ефіма Данілавіча, 21. Гарбунова Тімафея Сазона.
- 22. Грыцкова Ефіма Георгісвіча. 23. Грышанава Фёдара Адама-
- 24. Гурко Аляксея Дэямідавіча. 25. Дзікана Ігнація Максімавіча.
- 26. Дуброўскага Фёдара Фаміча. 27. Дзьякава Рамана Апалона-
- 28. Бусцігнеева Тімафея Акіма-
- 29. Жыганава Владзіміра Ва-/сі/цьевіча.30. Жыжко Івана Іосіфавіча.
- 31. Жуковіча Паўла Антонавіча. 32. Качкова Пятра Васільевіча. 33. Кецко Мітрафана Андрэе-
- віча.

  34. Клевакіна Паўла Тімафее-
- віча. 35. Клешчова Аляксея Ефімавіча.

- 36. Клімава Івана Фролавіча. 37. Ключынскага Сямёна Васільевіча. 38. Казлоўскага Васілія Максі-
- 39. Калужонак Пятра Васільевіча.
- 40. Конева Афанасія Якаўлевіча. 41. Касміна Івана Карпавіча. 42. Касцевіча Антона Паўлавіча.
- 43. Корнева Пятра Якаўлевіча, 44. Кошалева Барыса Власавіча, 45. Крэсіка Нікалая Пятровіча.
- 46. Крышнёва Іова Афанасьевіча. 47. Крыштафовіча Мірона Емельянавіча.
- 48. Куляшова Аркадзія Аляксандравіча, 49. Лазорскага Васілія Фёдара-
- віча.
  50. Лапшэнкова Генадзія Пулі-
- лабанок Владзіміра Елісее-
- віча. 52. Мазурава Кірыла Трафіма-
- 53. Майстрэнка Адама Паўдавіча.
   54. Макогіна Грыгорыя Іванавіча.
- 55. Максімовіча Владзіміра Сямёнавіча.56. Манковіча Сцяпана Сцяпана.
- віча, 57. Мініча Владзіміра Паўлавіча
- 58. Міцкевіча Канстанціна Міхайлавіча (Якуб Колас). 59. Маўчанскага Дзмітрыя Сця-
- панавіча, 60. Наталевіча Нікіфара Якаў
- левіча.
  61. Мароза Васілія Васільевіча.
  62. Новікава Нікавая Акімаріча.
- 62. Новікава Нікалая Акімавіча. 63. Осінскага Васілія Аляксандравіча.
- 64. Осіпава Андрэя Якаўлевіча. 65. Пянькоўскага Канстанціна Міхайлавіча.
- 66. Пазнякова Івана Барысавіча. 67. Пташкіна Івана Емельянавіча. 68. Падаляка Нікалая Тіхана-
- віча. 69. Паромчыка Івана Паўлавіча. 70. Прытыцкага Сяртея Осіла.
- 71. Пучкова Нікалая Міхайлавіча. 72. Радзюка Трафіма Сямёна-
- віча. 73. Рашэтнікава Нікалая Арцё. мавіча.
- 74. Ражнова Нікалая Іванавіча. 75. Савалава Аляксандра Івана-
- 76. Самбука Фёдара Іванавіча, 77. Самсыта Аляксандра Антонавіча
- 78. Самуціна Васілія Емельянавіча.
  79. Сарычава Міхаіла Іванавіча.
  80. Сафронава Міхаіла Фёдара-
- 81. Сікорскага Сяргея Іванавіча. 82. Скурко Еўгенія Іванавіча (Максім Танк).
- 83. Салаўёва Силпана Іванавіча. 84. Стасенка Ніну Грыгор'еўну. 85. Стулава Івана Андрэевіча.
- 86. Сычова Івана Сямёнавіча 87. Татарава Еронія Аляксеевіча.
- 88. Тіткова Івана Філіпавіча. 89. Тябута Дзмітрыя Васільевіча.
- 90. Урбановіча Іосіфа Паўлавіча. 91. Хадаркевіча Антона Герасімавіча.

- Харужую Веру Захараўну
   Хрона Грыгорыя Васільевіча
   Хурнова Васілія Архіпавіча
- 95. Шаршнёву Рыму Іванаўну. 96. Шыбінскага Дзмітрыя Тіма-
- 97. Шульчанка Владзіміра Дзям'янавіча,
- 98. Шупеня Спяпана Пятровіча, 99. Шчарбакова Трафіма Афанасьевіча,
- . 100. Шчарбатава Георгія Міхайлавіча.
- 101. Юпатава Афанасія Тімафеевіча
- 102. Янчыленка Аляксандра Ва-
- 103. Яроцкага Сямёна Адамавіча. 104. Ястрабава Мацвея Іванавіча.

#### АЛАНЙОДАЯП МАНЕДЯО УПКИЭ АЛАНОВЯНЬ

Уралаву Еўдакію Ільінічну.

#### ордэнам чырвона**й** звязды

- Азгура Заіра Ісакавіча,
- 2. Астрэйка Акіма Гіятровіча. 3. Ахрамовіча Івана Лявона-
- віча.
  4. Бахара Нікалая Ільіча.
- 5. Бегуна Пятра Андрэевіча. 6. Белякова Сямёна Андрэе
- віча. 7. Баброва Івана Іванавіча. 8. Багданава Васілія Лаўрэж-
- цевіча, 9. Баграцова Сяргея Дземен-
- цевіча, 10. Багданава Фёдара Фядосавіча.
- 41. Бандарэнка Пятра Венедзіктавіча. 12. Бычкова Аляксандра Іла-
- рыёнавіча. 13. Васілеўскага Владзіміра Якаў-
- левіча.
  14. Ветрова Івана Дзмітрыевіча.
  15. Валаткевіча Івана Макаравіча.
- 16. Войценкава Грыгорыя Максімавіча, 17. Вайцэховіча Сяргея Гры-
- тор'евіча. 18. Выхадцава Віктара Ільіча. 19. Гайдук Ольгу Барысаўну.
- 20. Ганчарова Нікіту Прохаравіча.
- 21. Голубева Пракофія Владзіміравіча.
  22. Гарэліка Льва Якаўлевіча.
  23. Груздзева Рамана Нікіціча.
- 24. Давыдзенка Владзіміра Нікаласвіча. 25. Дзенісевіча Анатолія Юлія-
- навіча.
  26. Дзернушкова Феафана Ігна-
- цьевіча 27. Дубієва Івана Васільевіча. 28. Лаваченка Владзікіра Юр'е-
- 28. Дзьячэнка Владзіміра Юр'євіча. 29. Зюкава Канстанціна Васіль-
- евіча. 30. Іванова Арсенція Якаўлевіча.
- 31. Іванова Івана Іванавіча. 32. Ісачанка Васілія Грыгоравіча.
  - 33. Казанцава Нікалая Сцяпанавіча.34. Камінскага Леаніда Івана-

(Працяг на 3-й стар.).

віча.

16 верасня 1943 года.

#### УКАЗ ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА СССР Аб узнагароджанні ордэнамі партызан Беларускай ССР (Працяг)

Владзіміра 35. Камлюка Дзміпрыевіча.

Карповіча Нікалая Адамавіча. Фёдара Грыгора-Колабава

38 Канановіча Іпаліта Сільвест-Грыгорыя Нікалае-Koculna

Касога Наума Абрамавіча

Катаводава Пятра Іванавіча. Карпусенка Георгія Васілье-

Краўчанка Кузьму Кузьміча, Краўчанка Івана Сяргеевіча. Крупеня Івана Ануфрыевіча.

Левіна Дамітрыя Пятровіча Лемяшонак Данііла Маісее-

48. Лукашэнка Пятра Канстан-

Лынькова Міхаіла Тіханавіча, Ляхава Нікалая Фёдаравіча. Мануілава Генадзія Тітавіча

Марчанка Адам - Владзіміра Архіпавіча 53. Мартысюка Пятра Грыгора-

Масленикава Міхаіла Аляк-

сандравіча, Матыля Івана Аляксандра-

Машара Міхаіла Антонавіча. Маяка Нікалая Якаўлевіча. Майхровіча Сцяпана Казімі-

Мінковіча Міхаіла Аляксан-

Несцяронак Андрэя Пятро-61. Паўлоўскага Фёдара Іларыё-

62. Парфенава Владзіміра Паў-

63. Плеўскага Сяргея Канстан-

64. Прохарава Нікалая Іванавіча.

65. Прохарава Міхаіла Аляксандравіча

66. Пузырова Ефіма Грыгоравіча, 67. Раманоўскага Нікалая Карлавіча,

68. Румянцава Грыгорыя Дзмітравіча.

69. Рыбакова Аляксандра Кузьміча

70. Рабко Івана Сяргеевіча. 71. Севасныянава Грыгорыя Нікалаевіча

72. Селіванава Барыса Якаўле-

73. Сямёнава Аляксея Сямёна-

74. Скобелева Якава Іванавіча. Сакалоўскую Ірыну Іванаўну 76. Сакалоўскага Іосіфа Пятро-

Станкевіча Івана Паўлавіча Старавойценка Грыгорыя Афа-

79. Стэльмаха Адама Канстаншінавіча.

80. Спепаненка Анну Терэнцьevny 81. Страздзіна Пятра Андрэе-

82. Сураўнёва Віктара

83. Счэслаўскага Пятра Ігнацье-

84 Талаквадзе Владзіміра Мануілавіча.

85, Таранкова Владзіміра Філі-

Тітавец Віктара Аксёнавіча. Теміла Адама Прохаравіча. Узілеўскага Шлёму Морду-

Фешчанка Івана Ларыёнавіча Чэрнікову Аляксандру Мі-

хайлаўну. Чэрных Васілія Нікалаевіча. Паўла Аляксее-Шмакава віча,

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР М. КАЛІНІН. Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР А, ГОРКІН. Масква, Крэмль, 16 верасия 1943 г.

#### СТАЛІНСКІЯ КЛОПАТЫ АБ ВЫЗВАЛЕНЫХ РАЁНАХ

Соўнарком СССР прыняў паста- камзем, нову аб завозе свіней, авечак І Наркамзаг СССР, соўнаркомы і коз у раёны, вызваленыя ад ня-мецкай акупацыі. Да 1 лістапада ваць у верасні— кастрычніку \* 1943 г. ў вызваленыя раёны для 1943 г. закупку свіней, авечак і аднаўлення жывёлагадоўлі ў калгасах завозіцна 55 тысяч свіней, 165 тысяч авечак і 17 тысяч коз раёнаў, в Соўнарком СССР абавязаў Наракупацыі.

Наркаммясамалпром коз у калгасах і калгаснікаў для раёнаў, вызваленых ад нямецкай

#### МАСКВА АД ІМЕНІ РАДЗІМЫ САЛЮТУЕ ДОБЛЕСНЫМ воискам, вызваліўшым нежын, НОВАРАСІЙСК І НОЎГАРАД-СЕВЕРСКІ

Не загаду Вярхоўнага Галоўна- рад Ноўгарад-Северскі, камандуючага Маршала Совецкага Саюза таварыша Сталіна 15 ве-расня сталіца нашай Радзімы Масква ад імені Радзімы салютавала доблесным войскам, якія вызвалілі горад Нежын-важнейпин апорны пункт абароны немцаў из піляхах да Кіева. 16 верасня Масква салютавала доблесным войскам, якія штурмам авалодалі важным портам Чорнага мора і горадам Новарасійск, а таксама войскам, якія паспяхова фарсіравалі раку Дзесна і вызвалілі го- верскі,

Роўна ў 20 гадзін 15 1 16 верасня грымнуў першы артылерыйскі зали з 124 гармат, Адзін другім пры асляпляючых за успышках сотняў ракет на працягу 4 мінут былі эроблены 12 задпаў

У 22 гадзіны 12 залпамі з 124 гармат на працягу 4 мінут Мас-ква салютавала байцам, афіцэрам і генералам Цэнтральнага фрон-та, якія фарсіравалі раку Дзесну і вызвалілі горад Ноўгарад-Се-

### АД СОВЕЦКАГА ІНФОРМБЮРО

Аператыўныя зводкі за 14, 15 і 16 верасня

На працягу 14 верасня на захад ад горада СТАЛІНА (Данбас) нашы войскі прадаўжалі паспяхова развіваць наступление і, прасунуўшыся наперад ад 20 да 25 кілометраў, занялі звыш 150 насялёных пунктаў і сярод іх вялікія насялёныя пункты ІВАНАЎКА, ГАЎРЫЛАЎКА, МАЛАЯ МІХАЙЛАЎКА, БАЛЬШАЯ МІХАЙЛАЎКА, АЛЯКСЕЕЎКА, УСПЕНАЎКА, ТУРКЕНАЎКА, ФЕДАРАЎКА, Нашы войскі, якія наступаюць уздоўж узбярэжжа Азоўскага мора. прасунуліся наперад да

рэжжа Азоўскага мора, прасунуліся наперад да 15 кілометраў і занялі звыш 20 насялёных пунктаў, у тым ліку раённыя цэнтры Сталін-скай обласці ВАЛАДАРСКАЕ, МАНГУШ і вялікія насялёныя пункты НОВА-РАМАНАЎКА, НОВА-ГРЫГОР'ЕЎКА, ЯЛТА, МЕЛЕКІНА, БЕЛАСАРАЙКА.

На ПАУЛАГРАДСКІМ напрамку нашы войскі, прадаўжаючы наступление, прасунуліся на-перад ад 6 да 10 кілометраў і занялі звыш 70 перад ад 6 да 10 кілометрау і занялі звыш то насялёных пунктаў, у тым ліку раённы цэнтр Харкаўскай обласці АЛЯКСЕЕЎСКАЕ, вялікія насялёныя пункты ПЯТРОЎСКІ, СЯМЕНАЎКА, НОВАНКАЛАЕЎКА, БАЛЬШАЯ АНДРЭЕЎ-КА, ЦЫГЛЕРАЎКА і чыгуначныя станцыі БЕЛЯЕЎКА, ГАЎРЫЛАЎКА, ДУБАВА.

На ПРЫЛУКСКІМ напрамку нашы войскі

15 верасия на КІЕЎСКІМ напрамку нашы войскі, пасля двухдзённых жорсткіх баёў, авалолалі вялікім чыгуначным вузлом і горадам нежын.

на запарожскім і мелітопальскім напрамках нашы войскі развівалі паспяховае наступление і, прасунуўшыся наперад на кілометраў, авалодалі горадам ГУЛЯЙ-ПОЛЕ, раённым цэнтрам Днепрапятроўскай обласці ПАКРОУСКАЕ, раённым цэнтрам Запарожскай обласці і станцыяй КУЙБЫШЭВА, а таксама занялі звыш 60 іншых насялёных пунктаў, ліку вялікія насялёныя пункты КАЛАМІЙЦЫ, РАЎНОПАЛЬ, ВЕРБАВОЕ, НОВАСЕЛАЎКА, РАШАЦІЛАЎКА, ГАЙЧУЛ, БЛАГАВЕШЧАН-КА, БЕЛАЦАРКОЎКА, ЗАХАР'ЕЎКА, СТАРА-ДУБАЎКА, УРЗУФ.

На ПАУЛАГРАДСКІМ напрамку нашы войскі прадаўжалі развіваць наступленне і, прасунуўшыся наперад ад 10 да 18 кілометраў, занялі звыш 120 насялёных пунктаў і сярод іх вялікія насялёныя пункты НОВА-НІКАЛАЕЎКА, ЗАКУТ-НЕЎКА, НОВА-ПЯТРОЎКА, КНЯЗЕВА, РАЖ-ДЗЕСТВЕНСКАЕ, НАДЗЕЖДЗІНА, СТАРЫЯ БЛІЗНЯЦБІ, БАРБАЛАТАВА, НІКАЛАЕЎКА, АЛЕКСАНДРАЎКА, ДОБРАВОЛЛЕ, АЛЯК-

верасня войскі Паўночна-Каўказскага фронта ва ўзаемадзеянні з Чорнаморскім флотем пасля пяцідзённых жорсткіх баёў авалодалі горадам і портам НОВАРАСІЙСК.

На КІЕЎСКІМ напрамку нашы войскі прадаўжалі развіваць наступленне і, прасунуўшыся на асобных участках наперад ад 6 да 15 кілометраў, авалодалі горадам РОМНЫ, раённымі цэнтрамі Чарнігаўскай обласці НОСАУКА, ІЧНЯ, раённымі цэнтрамі Сумскай обласці ТАЛАЛА-ЕУКА, ГЛІНСК, а таксама занялі звыш 90 іншых насялёных пунктаў.

На ПАУЛАГРАДСКІМ напрамку нашы войскі прадаўжалі развіваць паспяховае наступленне і, прасунуўшыся наперад ад 10 да 15 кілометраў, занялі звыш 100 насялёных пунктаў, у тым ліку горад і вялікі чыгуначны вузел ЛАЗАВАЯ і вянасялёныя пункты ОЛЕЙНІКІ, ТАлікія РАСАУКА, ПАНЮЦІНАЯ ДАМАХА, ОСАДЧЫ, ХАРОШАЕ. КАХАНАЎКА,

на запарожскім і мелітопальскім напрамках нашы войскі прадаўжалі паспяховае наступление і, прасунуўшыся наперад ад 10 да 18 кілометраў, занялі звыш 40 насялёных пунктаў, у тым ліку раённы цэнтр Запарожскай об-

прадаўжалі наступленне і, прасунуўшыся на асобных участках да 15 кілометраў, занялі звыш 70 насялёных пунктаў, у тым ліку горад ЛОХ-ВІЦА і вялікія насялёныя пункты ЗАСУЛЛЕ, ПЕРАКОПАЎКА, СВІРЫДАЎКА, ЛУКА, СЦЕПУКІ, ЛУЦЭНКІ, ЯХНІКІ, БЕЗСАЛЫ. западзінцы.

НЕЖЫНСКІМ напрамку нашы войскі прадаўжалі наступленне і, прасунуўшыся напеад 5 да 8 кілометраў, занялі звыш 20 нарад ад 5 да 8 клометрау, занилі звыш 20 на сялёных пунктаў, у тым ліку раённы цэнтр Чарнігаўскай обласці ДЗМІТРЫЕЎКА і вялікія насялёныя пункты ХІБАЛАЎКА, КЛАДЗЬКОЎКА, БАЛЬШАЯ КАШАЛЕЎКА, БЕРАЗАНКА, КУНАШЭЎКА (5 клометраў на ўс ход ад НЕЖЫНА), РУБАНКА.

У раёне на паўднёвы захад ад ХАРКАВА нашы войскі вялі наступальныя баі і, прасунуўшыся на асобных участках ад 3 да 8 кі-

лометраў, занялі некалькі насялёных пунктаў. На РОСЛАЎЛЬСКІМ І БРАНСКІМ напрам-ках нашы войскі вялі наступальныя баі і занялі некалькі насялёных пунктаў.

На працягу 13 верасня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 92 нямецкія танкі. паветраных баях і агиём зянітнай артылерыі збіта 13 самалётаў праціўніка,

САНДРОПАЛЬ і чыгуначныя станцыі РАЗдолле, краснапаўлаўка, блізняцы.

На БРАНСКІМ напрамку нашы войскі, пранаступление, авалодалі горадам лаўжаючы ДЗЯЦЬКАВА і вялікім насялёным ЛУБАХНА,

Нашы войскі, якія наступаюць на паўднёвы захад ад Харкава, прасунуліся наперад ад 5 да 8 кілометраў і занялі звыш 20 насялёных пунктаў, у тым ліку раённы цэнтр Харкаўскай об-ласці НОВАЯ ВАДАЛАГА і вялікія насялёныя пункты СТАРАЯ ВАДАЛАГА, КНЯЖНОЕ, ОХОЧАЕ, МЕЛІХАУКА, ПАРАСКАВЕЯ, БЕРА-СТАВАЯ, ЕФРЭМАУКА.

На ПРЫЛУКСКІМ напрамку нашы войскі, прадаўжаючы наступленне, занялі некалькі на-сялёных пунктаў, у тым ліку раённы цэнтр сялёных пунктаў, у тым Палтаўскай обласці СЕНЧА

На РОСЛАУЛЬСКІМ напрамку нашы войскі прадаўжалі наступленне і занялі некалькі насялёных пунктаў.

На працягу 14 верасня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 59 нямецкіх танкаў. паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 80 самалётаў праціўніка.

ласці ОСІПЕНКА (14 кілометраў на поўнач ад горада ОСІПЕНКА) І вялікія насялёныя пункты РАМАНКІ, ЕКАЦЕРЫНАЎКА, ХВАЛІБОГАЎка, варвараўка, чапаеўка, конскія РАЗДОРЫ, ГУСАРКА, БЕЛЬМАНКА, БЕРАстовае, выбоева, троіцкае нікалаеўка, стара-пятроўск, нова-пятроўка.

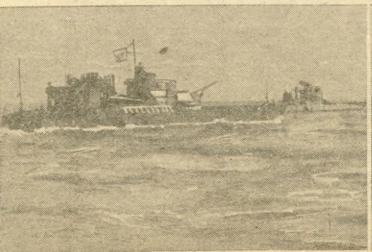
Нашы войскі, якія наступаюць на паўднёвы захад ад ХАРКАВА, авалодалі горадам ВАЛКІ, а таксама занялі вялікія насялёныя пункты МІН-КАУКА, ГАЎРЫЛАЎКА, ЕЎДАКІМАЎКА. КАРАВАН, СТАРАВЕРАУКА, ЛОГВІНЫ, ВЛА-САУКА, ШЛЯХАВАЯ,

На поўдзень ад БРАНСКА на заходнім беразе ракі ДЗЕСНА нашы войскі, прадаўжаючы весці паспяховыя баі па пашырэнцю плацдармаў, авалодалі горадам НОУГАРАД-СЕВЕРСКІ,

На РОСЛАУЛЬСКІМ І БРАНСКІМ напрамках нашы войскі прадаўжалі наступленне і занялі некалькі насялёных пунктаў.

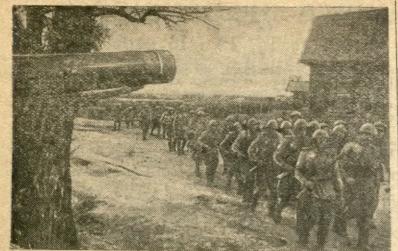
На працягу 15 верасия нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 64 нямецкія танкі. У паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 94 самалёты праціўніка.







ДЗЕЮЧАЯ АРМІЯ. НА ЗДЫМКАХ (злева направа): 1. Паўднёвы фронт—часці Чырвонай Арміі прарываюцца ў тыл ворага. 2, Бронекацеры контр-адмірала Гаршкова выходзяць на аперацыю ў раёне Марыупаля. 3. Аўтаматчыкі Н-скай гвардзейскай часці ідуць у атаку.



ДЗЕЮЧАЯ АРМІЯ, Баявыя рэзервы рухаюцца да перадавых 

#### Падарункі беларускім партызанам

Рабочыя горкаўскага завода партызан больш ста цёплых рэ-імені Леніна пачалі збор цёплых чаў, рэчаў для слаўных народных Гэтым не абмяжоўваецца дапамеціўцаў Беларусі, Збор праходзіць з вялікім поспехам, Ініцыятыву ў правядзенні яго праявілі комсамольцы завода.

У камітэт комсамола ідуць маладыя і пажылыя рабочыя. Яны прыносяць шапкі-вушанкі, валенфуфайкі, рукавіцы, ваўняныя кі. За тры дні ў камітэт комсамола паступіла для беларускіх русі.

чаў. Гэтым не абмяжоўваецца дапамога рабочых завода імені Леніна. Па ініцыятыве комсамольцаў 150 стаханаўцаў рыхтуюць для беларускіх партызан важнае снаражэнне. Маладыя патрыёты імкнуцца хутчэй і лепей зрабіць свой падарунак. Агітатары праводзяць у цэхах гутаркі аб гераічнай барацьбе партызан Бела-

#### ЛЕПШЫЯ ЛЮДЗІ ФАБРЫКІ ўступаюць у партыю

танчошна - трыкатажнай фабрыкі інмі справамі апраўдваюць яны высокае званне комуніста, Яны стычнай партыі. Прыняты ў рады вКП(б) стаханаўкі - двухсотніцы гром нямецка-фашысцяїх бандытт. Шынельнікава, Сарока, Амо-

Лепшыя людзі, перадавікі вы- сенка, Любімава, Васілеўская, творчасці, эвакуіраванай з Віцебска Баравік і многія другія. Практыч-

#### "НАСУСТРАЧ СОНЦУ"

да друку зборнік вершаў беларускага паэта-ордэнаносца Пят-

выдавецтве ЦК КП(б)Б ларуската народа. Сярод вершаў «Совецкая Беларусь» рыхтуецца — «Будзем сеяць, беларусы», «Маці», «Байцам » беларусам», «Мінск», «Якубу Коласу», «Дрыруся Броўкі «Насустрач сонцу». «Мінск», «Якубу Коласу», «Дры-У зборнік увайшлі 25 вершаў і жыце, падлюгі-фашысты», напіса-ныя паэтам за час айчыннай

# Cupaci has podes Gerantické kandid!

ГАВОРЫЦЬ РАДЫЁСТАНЦЫЯ «СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ» НА ХВАЛІ 48,15 МЕТРА

(Праграма асноўных радыёперадач на бліжэйшыя дні)

24 ВЕРАСНЯ

З 9 г. 00 мін. да 10 г. 00 мін. 1.Перадача для партызан і пар-тызанак Беларусі: Паведамленне Совінформбюро, Весткі з Совец-кай Радзімы, Паведамленні з-за граніцы (штодзённа),

2. Выступление народнага героя - дзеда Талаша: «Сынкі мае, —дзеда Талаша: «Сынкі мае, мацией біце немчуру пракля-

тую!». З 14 г. 20 мін. да 15 г. 00 мін. 1. Інфармацыйныя матэрыялы

(штодзённа). 2. У чым сэнс створанага пры Кубэ так званага «Совета давераных» (артыкул).

3 17 г. 00 мін. да 18 г. 00 мін. 1. Весткі з франтоў Айчыннай беларускай зямлі».

2. Перадавы артыкул газеты «Совецкая Беларусь». 3. Перадача для моладзі Бе-

ларусі (штодзённа). З 20 г. 10 мін. да 21 г. 00 мін. 1. Перадача для партызан і

нартызанак Беларусі: Паведам-ленне Совінформбюро. Весткі з Совецкай Радзімы. Паведамленні з-за граніцы (штодзённа).

2. Сатырычная хвіліна: «Саты-мчным залпам—па фашысцкіх рычным залпам—па малпах» (штодзённа).

Агляд совецкага друку (штодзённа).

3 00 г. 35 мін. да 00 г. 55 мін. Перадача апошніх паведамленняў (штодзённа).

#### 25 ВЕРАСНЯ

3 9 г. 00 мін, да 10 г. 00 мін. 1. Артыкул: «Чырвоная Армія

загартавалася ў баях. Нямецкая армія стаіць перад сваім паражэннем».

2. Агляд агітплаката «Разда-

вім фашысцкую гадзіну».

3. Перадача Усеславянскага камітэта ў Маскве.

3 14 г. 20 мін. да 15 г. 00 мін. Выступленне Наркома Асветы БССР тав. Уралавай «Перад пачаткам заняткаў у БДУ» (запіс на плёнку),

3 17 г. 00 мін. да 18 г. 00 мін. Канцэрт з твораў, прысвечаных тэмам Айчыннай вайны

3 20 г. 10 мін. да 21 г. 00 мін. 1. Артыкул: «Партызанскі адказ воінам-беларусам». 2. Хроніка: «На заняволенай

#### 26 ВЕРАСНЯ

3 9 г. 00 мін. да 10 г. 00 мін. 1. Спецыяльная перадача для гомельскіх партызан: вызвалення блізка, Мацней уда-ры па ворагу! Дапамагайце на-ступаючай Чырвонай Арміі!»

2. Канцэрт беларускай народнай музыкі,

3 14 г. 20 мін. да 15 г. 00 мін. 1. Перадача «На тэмы дия». Гутарка нашага аглядальніка, Беларуская хроніка,

3/17 г. 00 мін. да 18 г. 00 мін. Перадача для абласных і ра-ённых газет Беларусі (паволь-ным чытанием)—у кожную сераду і нядзелю.

3 20 г. 10 мін. да 21 г. 00 мін. Паўтарэнне папярэдняй перадачы для праверкі (у кожную сераду).

# Pecinici 3 cobelescali pad

#### БУДАЎНІЦТВА НОВАЙ **ГІДРАЭЛЕКТРАСТАНЦЫІ**

Пачалося будаўніцтва Шавацкай гідраэлектра-станцыі (Узбекская ССР). Гэта будзе першая гідраэлектрастанцыя ў Харээмскім аазісе, Яна дасць ток маслабойнаму і бавоўнаачышчальнаму заводам, швейнай фабрыцы і майстэрням, якія размешчаны ў збласным цэнтры Харэзмскай обласці—горадзе Ургенч і ў суседнім Ханкінскім раёне, Адкрыюцца багатыя магчымасці новага прамысловага будаўніцтва. Гідраэлектрастанцыя будуецца метадамі скарасных народных будоў-

#### два гадавыя планы

Радасную вестку аб вызваленні Сталінскай обласці трактарная брыгада Пашы Ангелінай адзначыла завяршэннем двух гадавых планаў трактарных работ. Замест 2,100 гектараў выпрацавана 4,200, зэканомлена 11 тон бензіна. Стаўшы на франтавую вахту імені дывізій, якія вызвалілі Данбас, брыгада ўзяла абавязацельства да 20 верасня закончыць зяблівае ворыва. У падару, нак працоўным Сталінскай обласці трактарысткі брыгады Ангелінай вылучылі з сваіх асабістых запасаў 720 пудоў хлеба.

#### КАЛЯРОВАЯ БАВОЎНА

У годы айчыннай вайны працягваецца вялікая работа па вывядзенню сартоў бавоўны з натуральна-афарбаваным валакном: зялёным, карычневым і жаўтаватым. З ураджаю 1943 года тэкстыльныя прадпрыемствы атрымаюць вялікую колькасць каляровага валакна. У 1944 годзе па Узбекскай ССР пад пасевы бавоўны з каляровым валакном адводзіцца 5,000 гектараў. Тканіны трыкатаж, вырабленыя з натуральна-афарбаванага валакна, атрымалі высокую ацэнку. маюць прыгожую афарбоўку, не ліняюць на сонцы і пасля мыцця.

#### цеплае абмундзіраванне для вызваліцеляў данбаса

З вялікай радасцю сустрэў вестку до вызыв ленні Данбаса калектыў швейнай фабрыка жені Валадарскага, эвакујраванай у пачатку и ины з горада Сталіна ў Семіпалацінск, Кале тыў фабрыкі прыняў абавязацельствы законыць квартальны план да 25 верасня і даць з ыпі плана 2,000 камплектаў цёплага абмундзіра пня для воінаў Сталінскіх дывізій— вызваліц ляў цэнтра Данбаса. Апрача таго калектыў фабрык арганізаваў суботнік па вырабу дзіцячага і дамскага адзення для працоўных роднага горада, вернутага ў совецкую сям'ю.

#### АДНАУЛЕННЕ ЛЕКАВЫХ УСТАНОУ

Хуткімі тэмпамі аднаўляецца сетка лекавых устаноў Курскай обласці, на-варварску разбураных немцамі. Адкрыта больш 750 больніц, амбулаторый, урачэбных, фельчарскіх і акушорскіх пунктаў. Уфад адпусціў на гэтую справу 2.800 тысяч рублёў. Падрыхтавана вялікая колькаснь медыцынскага абсталявання, бялізны, мануфактуры У обласць накіравана 100 урачоў, 128 фельчароў і акушорак. У Курску адпоўлены клінічная больніца на 300 коек, сухотная больніца, сухотны дыспансер, уноў адкрыта дзіцячая больніца на 75 коек.

#### тры эшалоны звышпланавага

Стаўшы на стаханаўскую вахту ў чэсць герояў Чырвонай Арміі, гарнякі Свярдлоўскага вугальнага камбіната намнога перавыканалі сутачнае заданне. Уральскія заводы атрымалі тры эшалоны звышпланавага паліва.

### **КИДАМЧАФНІ КАНДОЧАНЖІМ**

#### БАМБАРДЫРОУКА БЕРЛІНА

Англійскае міністэрства авіяцыі паведамляе, што ў ноч на 16 верасня самалёты бамбардыровачнай авіяцы; зрабілі вялікі налёт на гумавую фабрыку, што знаходзіц-ца ў 40 мілях на паўночны захад ад Вішы. Па папярэдніх паведамленнях, палёт быў эфектыўны.

Бамбардыраваны аб'екты ў паў-ночна-Заходняй Германіі і ў Бер-

#### НАЛЕТ НА РАЁН ПАРЫЖА

У Лондане афіцыйна абвешчана, што амерыканскія бамбардыроў шчыкі «Лятаючая крэпасць» зрабілі 15 верасня налёт на авіяцыйныя заводы каля Парыжа. Самалёты таксама атакавалі аэрадромы ва Францыі і партавыя збудаванні ў Нанце (Францыя).

#### Разбурэнні ў Эсене, Дуісбургу і Дзюсельдорфе

СТАКГОЛЬМ. Як перадае гавета «Дагенс нюхетэр», шведская грамадзянка, якая толькі-што вярнулася з Германіі, расказвае наступнае: «Уэдоўж лініі Обергаузен—Дуісбург—Эсен—Дзюсельдорф бачна вельмі мала ўцалеўпых дамоў. На плошчы перад вакзалам у Дзюсельдорфе заста-ліся адны разваліны. Я спытала праходжага, як прайсці на вуліразмешчаную недалёка ал вакзала, 1 атрымала адказ, што пасля бамбардыроўк ён сам ужо не можа арыентыравацца ў сваім родным горадзе».

#### нелегальныя друкарні У ГІТЛЕРАЎСКАЙ ГЕРМАНІІ

Па атрыменых у Жэневе вестках, гітлераўскія ўлады вельмі занепакоены тым, што ў Германіі ўсё шырэй распаўсюджваюцца нелегальныя газеты. Нават па германскіх паведамлениях, у Германіі працуе каля 100 нелегальмані працує каля то пелетальных друкарняў, якія выпускаюць лістоўкі і гавечи заклікаючыя да барацьой супроць гітлурызма і вайная

#### СТАНОВІШЧА Ў ІТАЛІІ

ход ваенных дзеянняў

Штаб саюзных войск у Паў- Таранто аперацыі саюзнікаў раз-ночнай Афрыцы паведамляе, што, нягледзячы на моцнае супраціў- нам Англійская 8-я і амерыкамсленне праціўніка і дзеянні яго авіяцыі, у раёне Неапаля працягваюць высаджванца войскі саюз-нікаў і выгружацца ўзбраенне і ваенныя матэрыялы. Войскі дастаўляюцца англійскімі і амерыканскімі ваеннымі караблямі. Вялікія сілы крэйсераў і эсмінцаў працягваюць абстрэльваць варожыя пазіцыі.

12 верасня дэсантныя часці саюзнікаў занялі востраў Капры. Абарона вострава даручана італьянскім ваенным І марскім ула дам, якія супрацоўнічаюць з войскамі саюзнікаў,

У раёне аперацый 5-й амеры-канскай арміі, паміж Салерна І Агропалі, працягваюцца жорсткія Ваенна-марскі флот і авіяцыя саюзнікаў аказваюць магутную падтрымку наземным войскам

кая 5-я арміі знаходзяцца часны момант на адлегласці меню 80 міль адна ад другой.

У ноч на 14 верасня і на пра-цягу ўсяго дня цяжкія, сярэднія лёгкія бамбардыроўшчыкі, а ксама знішчальнікі-бамбардытаксама роўшчыкі і знішчальнікі, ўваходзяць у склад ваенна-паве-траных сіл Паўночна-Заходняй Афрыкі, вялі вельмі канцэнтраваныя і інтэнсіўныя аперацыі, вы-твараючы налёты на шасейныя і чыгуначныя дарогі, пазіцыі, транспарт і скапленні войск праціўніка ў розных месцах

16 верасня раніцай часці 5-й арміі аднавілі наступленне са свайго салернскага прадмостнага ўмацавання Войскі саюзнікаў прасунуліся наперад, ачысцілі вд Англійская 8-я армія працягвае немцаў выступ паміж рэкамі Селе прасоўвацца на поўнач. У раёне і Каларэ. Немцы адступаюць.

#### Баі паміж немцамі і італьянцамі ў Паўночнай Італіі

Як перадае агенцтва Рэйтэр з Мілана працягваліся баі паміж Палермо, увечары 14 верасня ў германскімі і італьянскімі войстурыне і на паўночны захад ад камі.

#### Забастоўка чыгуначнікаў і вулічныя баі ў гарадах Паўночнай Італіі

У Мімане, Турыне, Генуі і маюць удзел у вулічных баях су-Балоны адбываецца забастоўка чыгуначнікаў. Бастуючыя пры-

#### Звыш 100 італьянскіх караблёў здаліся саюзнікам

Больш 100 італьянскіх караблаў ных лодак, 27 эсмінцаў, 12 міна-парты саюзнікаў. У іх лік увахо-дзяць б лінкораў, 6 крэйсераў, 2 лёгкія крэйсеры, і дапаможны вых караблёў знаходзіцца ва

2 лёгкія крэйсеры, ї дапаможны вых караблёў знаходзіцца на крэйсер, 1 авіяносец, 19 падвод шляху ў парты саюзнікаў.

#### Сутычкі немцаў з італьянцамі ў Югаславіі

Агенцтва Рэйтэр паведамляе з італьянскіх салдат уцяклі ў Чар-Цюрыха, што ў Белградзе, калі немцы сталі разэбройваць італь-і павелічаўцы акупіравалі ўзбаянскія часці, адбыліся жорсткія рэжжа Далмацыі, схваткі. Італьянскія часці ў Загрэбе былі раззброены немцамі, як толькі было атрымана паведамление аб капітуляцыі Італіі. 2.000 Б.2811

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.